

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Amazones \(Les\)](#)[Item Amazones \(Les\)](#), tragédie en cinq actes, par madame du Boccage, représentée par les Comédiens ordinaires du Roy, aux mois de juillet et d'août 1749[Fichier Amazones \(Les\)](#), tragédie en cinq actes, par madame du Boccage, représentée par les Comédiens ordinaires du Roy, aux mois de juillet et d'août 1749

## Amazones (Les), tragédie en cinq actes, par madame du Boccage, représentée par les Comédiens ordinaires du Roy, aux mois de juillet et d'août 1749

Auteur : Du Boccage, Anne-Marie (1710-1802) ; Boccage (du), Anne-Marie (1710-1802)

3  
n'a pu cependant se refuser à la force & à la noblesse de l'expression, à l'harmonie de la vérification, que vous avez purgée (passez-moi ce terme) de ces épithètes bouffonnées, dont nos Auteurs modernes croient enrichir leur poésie; vous avez fait le goût de St. Evremont qui dit:

Plus mieux les simples beaux  
Des empiemens concertés,  
Que la folle extravagance,  
Dont je voi dans moi de ces  
Ce merveilleux, sans excellence,  
Qu'on admire si qu'on s'ennuie pas.

L'ordonnance que vous avez gardée dans l'ensemble du Poëme, fait preuve de la justesse de votre jugement. La hardiesse avec laquelle vous avez traduit un aussi excellent original, vous a fait écarter le joug ennuyeux de la Traduction.

### Description du document

Date

- 1749-07 (date de la première représentation par la Comédie Française)
- 1749 (date de l'édition)
- 1749 (date de l'édition)

Format In-8, pièces liminaires, 83 p

Langue Français

Source

- Paris, Bibliothèque nationale de France, YF-6207 (1)
- Paris, Bibliothèque nationale de France, YF-6207 (1)

### Description de l'édition numérique

Mentions légales Fiche : Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)  
Éditeur Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeur

- Barthélemy, Élisabeth (édition numérique)
- Macé, Laurence (édition scientifique)

## Informations sur le fichier

Nom original : Les Amazones\_Page\_096.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.22 Mo

Dimensions : 1209 x 2334 px

Fichier créé par [Élisabeth Barthélemy](#) Fichier créé le 07/05/2020 Dernière modification le 29/04/2023